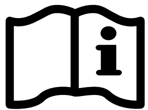
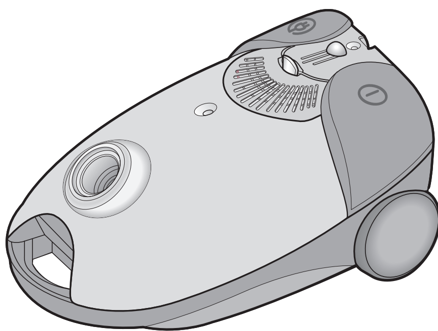
SAMSUNG



(EN) Operating Instructions
(SV) Bruksanvisning
(NO) Bruksanvisning
(DA) Brugsanvisning
(FI) Käyttöohje

VACUUM CLEANER



❋ Before operating this unit, please read the instructions carefully.

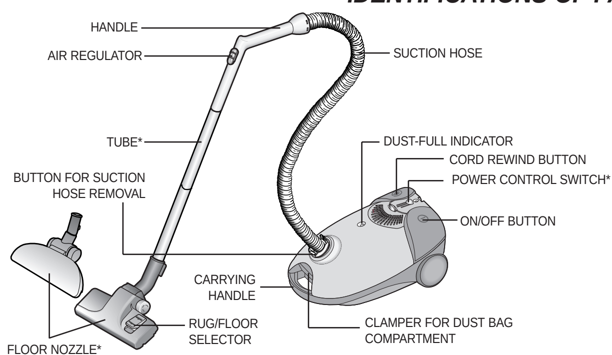
IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance must be connected to the same main voltage as shown on the rating plate.
- This vacuum cleaner is not suitable for removing any kind of liquid.
- Carpets treated with a liquid cleaner must be allowed to dry before being cleaned with the unit.
- Never operate the vacuum cleaner without a dust bag.
- The cover cannot be closed if a dust bag is inserted. Please do not close forcibly.
- Keep children away from this vacuum cleaner. It must not be used on people or animals.
- Never use your appliance to vacuum matches, glowing embers, or cigarette-ends. Avoid vacuuming hard, pointed objects, since they may damage the appliance or dust bag.
- If your vacuum cleaner has a fault, please contact your electrical retailer or an auth-orized service agent.
- If the main cable is defective, the complete cable winder must be replaced by a service agent.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

- Once you have unpacked the unit, do not simply throw the packing into the household waste.
- Take them to the appropriate collecting points for recycling.

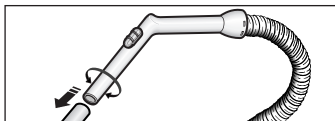
IDENTIFICATIONS OF PARTS



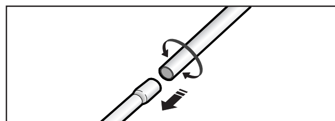
▶ Features marked with * may vary according to model.

ASSEMBLING THE VACUUM - CLEANER READY FOR USE

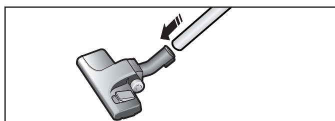
1) Connect the suction hose to the suction tube.

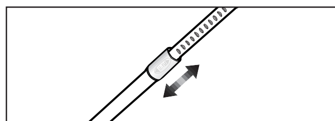


2) Connect the suction tubes together (depending on model).



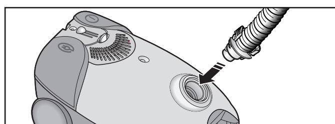
3) Connect the nozzle to the suction tube.



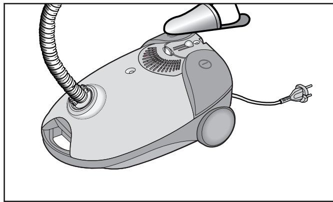


OPTION : Adjusting the telescopic tube(depending on model).

4) Connect the body connector to the body of the cleaner.



POWER CORD

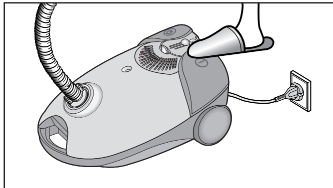


1) PULLING OUT
The power cord is long enough to be drawn out for convenience.

2) REWINDING
When you have finished cleaning, disconnect the plug from the electrical outlet and simply press the cord rewind button lightly with your toe.

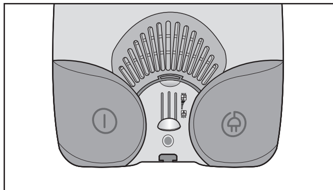
NOTE : When removing the power cord from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

ON / OFF SWITCH



With the cord plugged into an electrical outlet, start or stop the vacuum cleaner by pushing lightly downward on the switch with your toe.

POWER CONTROL(VARIABLE CONTROL TYPE ONLY)



The vacuuming power can be adjusted to suit any situation with the electrical power control.

MIN = For delicate fabrics, e.g.net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

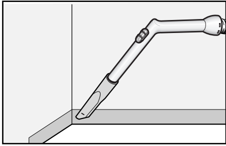
DUST-FULL INDICATOR

If the “Dust-Full” indicator changes to “RED” while you are cleaning, the dust bag requires replacement.

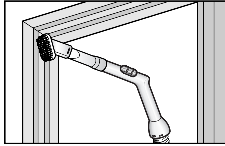
NOTE : If the “Dust-Full” indicator continues to display “RED” even after changing the dust bag, turn the cleaner off and check whether the hose, tube or nozzle is clogged.

USING THE ACCESSORIES

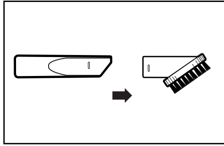
CRECVICE | DUSTING



• Crevice tool for radiators, crevice, corners, between cushions.



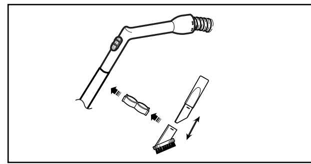
• Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.



• Before use, assemble the dusting brush to the crevice tool.

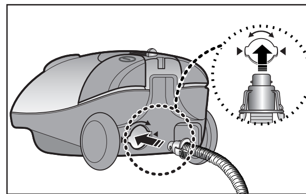
TOOL STORAGE

Your cleaner features a tool storage device.
Assemble the accessory hanger on to the extension tube. It can be used to store the cleaning tools while they are not in use.
This tool can be separated into two parts.



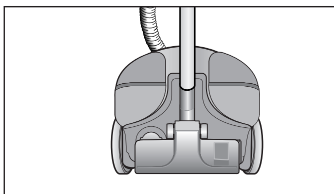
USING THE BLOWER

Located on the left rear side of the cleaner.
1) Disconnect the hose from the body of the cleaner.
2) Connect the hose clamper to the blow hole.



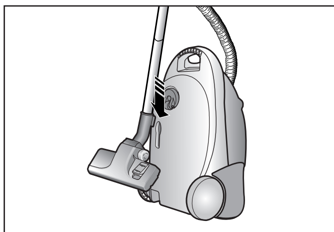
PARK POSITION

Located in the top rear side of the vacuum-cleaner, there is a nozzle support that can be used to park the nozzle during pauses in cleaning.



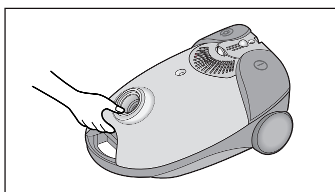
TRANSPORTING AND STORING THE VACUUM CLEANER

For easy storage and transportation, this vacuum cleaner has a clip system built onto the body, which will keep the tube, hose and nozzle in a vertical position.

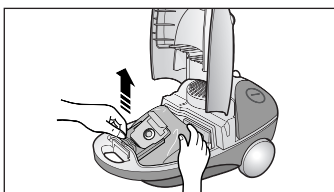


REPLACING THE DUST BAG

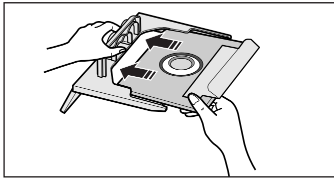
1) To open the dust cover of the dust bagcompartment, press the clamper upward.
(The clamper is located at the front of the dust cover)



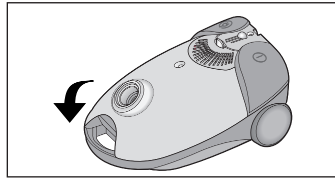
2) Remove the carrying bag from the cleaner.



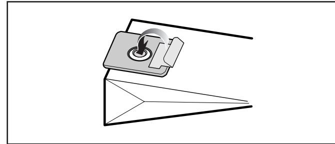
3) After removing the used dust bag, insert the cardboard bag collar of the new dust bag into the carrying bag.



4) Press the dust cover down gently until the clamper relocks.



NOTE : Used dust bag can be sealed by removing the film from the paper and sticking the latter over the suction opening. (ONLY PAPER BAG)



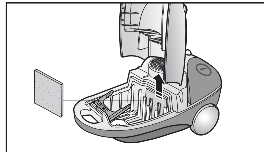
FOR CLOTH FILTER BAG

After using, if the cloth filter bag is full of dust, clean the cloth filter bag and use it again.

MAINTENANCE OR REPLACEMENT OF THE FILTERS

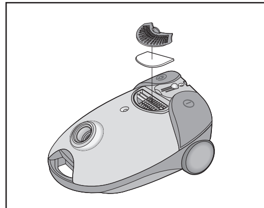
1) INLET-FILTER.

• Open the dust cover.
• After detaching the filter, wash it lightly withwater, dry it in the shade, and then insert it in its original position.
• Close the dust cover.



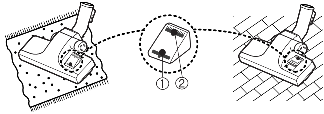
2) OUTLET-FILTER.

• To open the filter cover, press front and pull it simultaneously.
• Remove and replace the dirty microfilter.
• Close the cover.



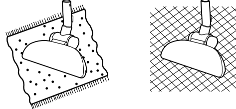
USAGE OF FLOOR NOZZLE

FOR RUG / FLOOR SELECTOR
Before use make sure that the position of the selector is in the right position for the type of surface to be cleaned.

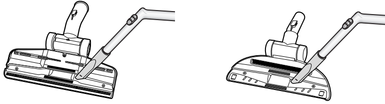


Select the carpet indicator ① when cleaning carpets..
Select flat surface indicator ② when cleaning the floors, tiles, etc.

FOR UNIVERSAL BRUSH
Use the floor nozzle for all cleaning surfaces.



NOTE : For optimum efficiency, clean floor brush with crevice tool.



TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply.	Check cable, plug and socket.
Suction force is gradually decreasing.	Filter, nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2~3m & push down the cord rewind button.

This Vacuum cleaner is approved the following
EMC Directive : 89/336/EEC, 92/31EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

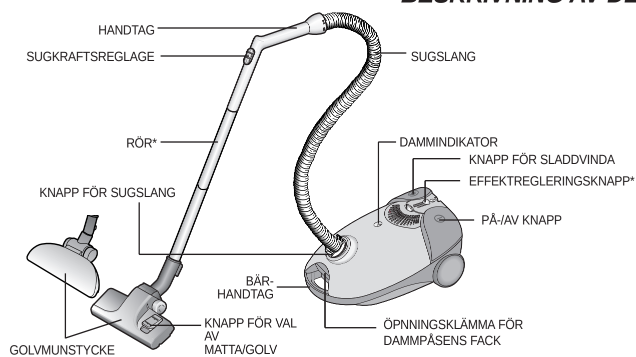
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Den här apparaten måste anslutas till ett elnät med samma spänning som typskylten visar.
- Den här dammsugaren lämpar sig inte till att suga upp någon som helst vätska.
- Mattor som har rengjorts med någon form av vätska måste först få torka innan man använder dammsugaren på dem.
- Använd aldrig dammsugaren utan dammpåse.
- Locket går inte och stänga om dammpåsen saknas. Stäng den inte med våld.
- Låt inte barn komma nära dammsugaren. Den får inte användas på människor eller djur.
- Använd aldrig apparaten för att ta upp tändstickor, aska med glöd i, eller cigarrettfimpar. Undvik att suga upp hårda, spetsiga föremål som kan skada apparaten eller dammpåsen.
- Om det skulle uppstå något fel på din dammsugare, bör du kontakta din el-handlare eller ett auktoriserat serviceställe.
- Om elsladden skulle visa sig vara defekt, måste hela kabelupprullningen bytas ut på ett auktoriserat serviceställe.

SKYDDA MILJÖN

- När du har packat upp apparaten, skall du inte bara kasta emballaget i hushållsavfallet, utan i stället sörja för det enligt lokala sopsorteringsregler, eller lämna in det på rätt uppsamlingsställe.

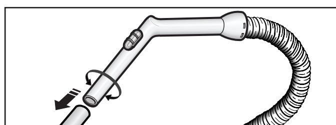
BESKRIVNING AV DELAR



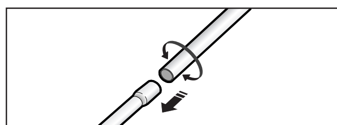
▶ Delar markerade * kan variera beroende på modell.

MONTERING AV DAMMSUGAREN SÅ ATT DEN ÄR KLAR FÖR ANVÄNDNING

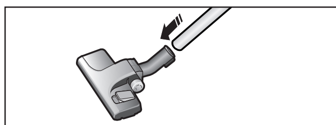
1) Anslut sugslangen till röret.

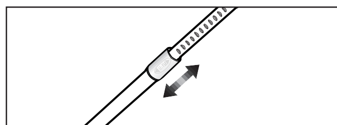


2) Sätt samman rören (beroende på modell).



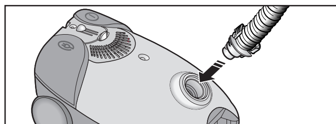
3) Sätt munstycket på röret.



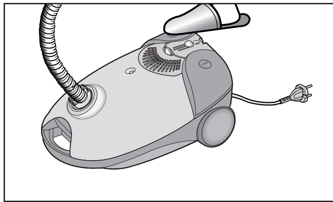


Tillval : Justera det teleskopiska röret (beroende på modell).

4) Sätt i slangfästet i själva dammsugaren.



ELSLADD

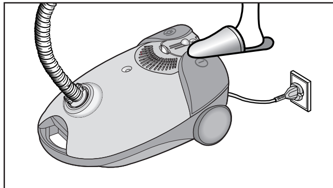


1) DRA UT
Elsladden är lång nog för att kunna dras ut efter behov.

2) UPPRULLNING
När du är färdig med städningen, skall du dra ut stickkontakten ur vägguttaget och trycka lätt på upprullningsknappen med tån.

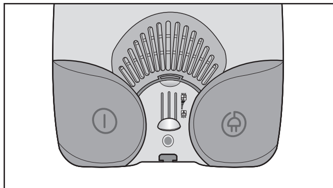
OBS : Ta tag om stick-kontakten och dra den ur vägguttaget.
Dra aldrig i sladden.

PÅ- / AVKNAPP



Sätt på eller stäng av dammsugaren genom att trycka ned strömbrytaren lätt med sladden i eluttaget.

SUGEFFEKTSREGLERING (ENDAST TYP MED VARIABEL REGLERING)



Sugkraften kan anpassas till varje situation med strömbrytarreglaget.

MIN = För ömtåliga tyger, som exempelvis gardiner.
MAX = För hårda golv och mycket smutsiga mattor.

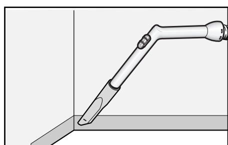
DAMMINDIKATOR

Du kan fortsätta dammsuga tills dess att dammindikatorn skiftar till rött.
Det betyder att dammpåsen är full och att den måste bytas ut.

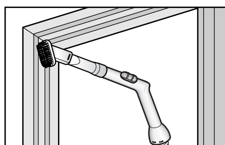
OBS : Om dammindikatorn fortsätter att lysa RÖTT, också när man tömt dammbehållaren, så stänger man av dammsugaren och kontrollerar om slangen, röret eller munstycket är igensatta.

ANVÄNDA UTBLÅSNINGEN

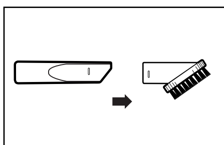
SPRINGOR | DAMNING



• Tillbehör för damm-sugning av element, springor, hörn och mellan dynor.



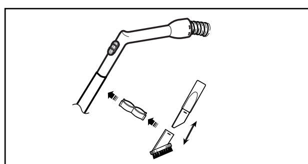
• Dammborste till möbler, hyllor, böcker, etc.



• Före användning, montera dammborsten till tillbehöret för springor.

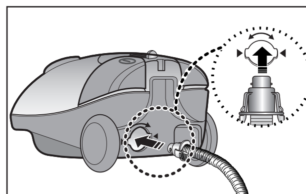
FÖRVARINGSUTRYMME FÖR TILLBEHÖR

Dammsugaren är utrustad med ett förvaringsutrymme för hjälpmedlen. Montera tillbehörshållaren på förlängningsröret. Den kan användas för att förvara tillbehöret när det inte används.Verktyget kan delas upp i två delar.



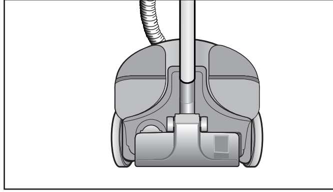
ANVÄNDA UTBLÅSNINGEN

Finns baktill på vänster sida.
1) Ta loss slangen från dammsugaren.
2) Sätt fast slangfästet i utblåsnings-öppningen.blow hole.



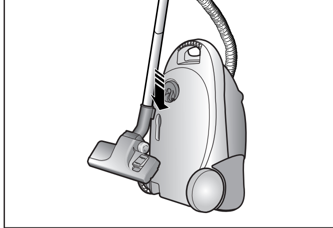
PARKERINGSPOSITION

På dammsugarens övre bakre del finns det ett stöd som gör att dammsugaren kan placeras i en praktisk parkeringsposition vid pauser under användning av munstycket.



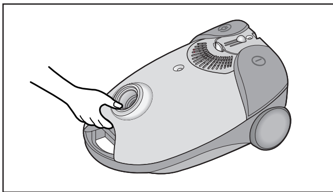
TRANSPORT OCH FÖRVARING AV DAMMSUGAREN

För att underlätta förvaring och transport har dammsugaren utrustat med ett system av clips, som håller fast rör, slang och munstycke i vertikalläge.

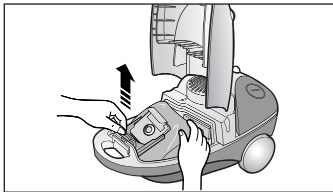


BYTA DAMMPÅSE

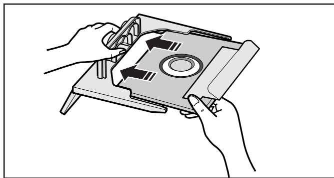
1) För att öppna locket till dammbehållaren trycker man upp klämman. (Klämman finns längst fram på locket)



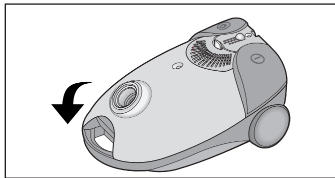
2) Ta ut hållaren ur dammsugaren.



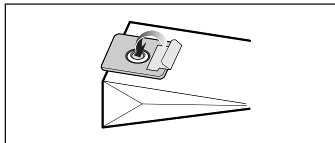
3) När den använda dammpåsen har tagits ur, sätter man i den nya dammpåsens pappkrage i hållaren.



4) Tryck sakta ner locket tills klämman knäpper fast.



OBS : En använd dammpåse kan förseglas genom att man lossar filmen från pappret och klistrar den över sug-öppningen. (ENDAST PAPPERSPÅSE)



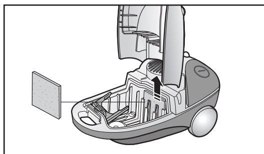
FÖR TYGFILTERPÅSE

Efter användning rengör man tygfilterpåsen och använder den igen om påsen är full av damm.

UNDERHÅLL ELLER BYTE AV FILTER

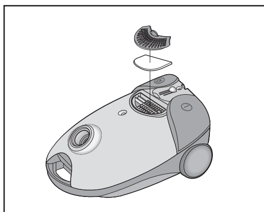
1) INSUGSFILTRET

- Öppna locket över dammpåsen.
- Ta ut filtret, tvätta av det med vatten, och låt det torka i skugga. Sätt sedan tillbaka det på dess plats.
- Stäng locket.



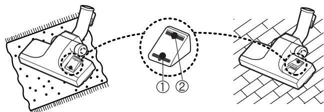
2) UTBLÅSFILTER

- Man öppnar filterlocket genom att trycka framtill samtidigt som man drar i det.
- Ta ut och byt det smutsiga mikrofiltret.
- Stäng locket.



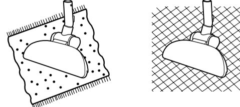
ANVÄNDNING AV GOLVMUNSTYCKET

INSTÄLLNING AV MATTA / GOLV
Innan dammsugaren används, se till att väljaren är i rätt läge för den yta som ska dammsugas.

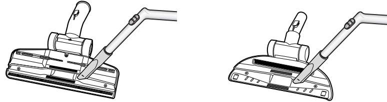


Välj mattsymbolen ① vid dammsugning av mattor.
Välj symbolen för släta ytor ② vid dammsugning av golv, trösklar, etc.

FÖR UNIVERSALBORSTE
Använd golvmunstycket för dammsugning av samtliga ytor.



OBS : För maximal rengöringseffektivitet, rengör golvborsten med hjälp av tillbehörsborsten.



OM DU FÅR PROBLEM

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Motorn startar inte.	Ingen strömtillförsel.	Kontrollera sladden, stickkontakten och vägguttaget.
Sugkraften avtar efter.	Munstycket, slangen eller röret är igensatt.	Ta ut föremålet.
Sladden rullas inte in helt.	Se efter om sladden har tvinnats eller är ojämnt upprullad.	Dra ut sladden 2–3 m. och tryck ner upprull-nings-knappen.

Denna dammsugare uppfyller följande standarder:
EG-direktiv: 89/336/EEC, 92/31EEC och 93/68/EEC
Lågspänningsdirektivet: 73/23/EEC och 93/68/EEC

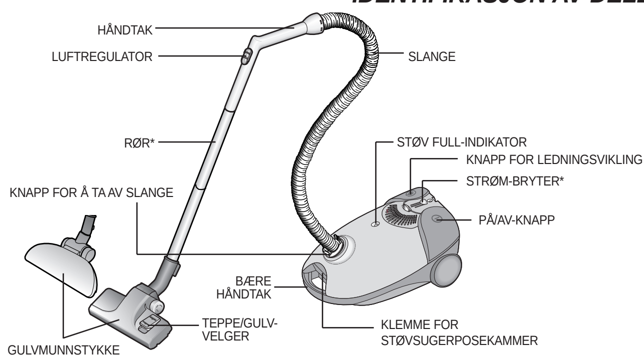
VIKTIGE FORHÅNDSREGLER

- Dette apparatet må kobles til samme nettspenning som den som er angitt på merkeplaten.
- Støvsugeren må ikke brukes til støvsuging av væsker.
- Tepper som er behandlet med et flytende rengjøringsmiddel, må tørke før støvsugeren brukes på det.
- Bruk aldri støvsugeren uten en støvsugerpose.
- Dekselet kan ikke lukkes hvis en støvsugerpose settes inn. Ikke bruk kraft for å lukke det.
- Hold barn unna støvsugeren. Støvsugeren må ikke brukes på mennesker eller dyr.
- Bruk aldri støvsugeren til å støvsuge opp fyrstikker, glødende gjenstander eller sigarettsneiper. Unngå å støvsuge harde og spisse gjenstander – de kan skade apparatet eller støvsugerposen.
- Hvis det er feil med støvsugeren, tar du kontakt med din forhandler av elektriske produkter eller en godkjent servicerepresentant.
- Hvis strømledningen er defekt, må hele ledningen erstattes av en servicerepresentant.

BESKYTTE MILJØET

- Emballasjen må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.
- Ta den med til egnet innsamlingssted for gjenvinning.

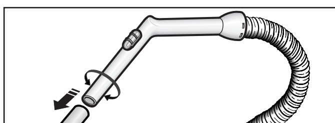
IDENTIFIKASJON AV DELENE



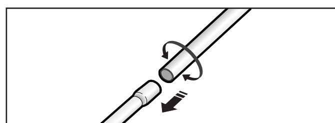
▶ Funksjoner merket * varierer etter modell.

MONTERE STØVSUGEREN SLIK AT DEN BLIR KLAR FOR BRUK

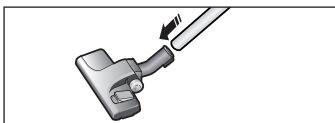
1) Koble slangen til røret.

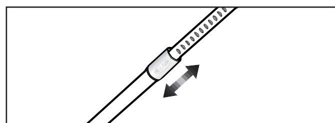


2) Koble rørene sammen (avhengig av modell).

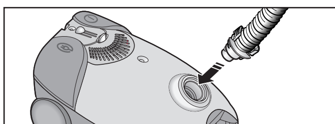


3) Fest munnstykket til røret.





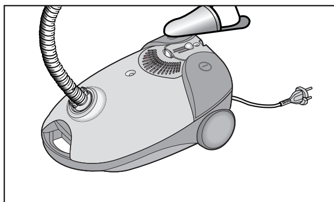
4) Koble huskoblingen til støvsugerhuset.



ALTERNATIV : Justere teleskoprøret (avhengig av modell).

STRØMLEDNING

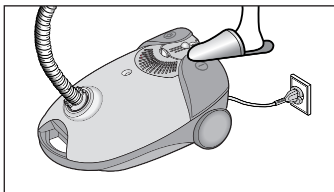
1) DRA UT
Strømledningen kan dras ut til ønsket lengde.
2) TREKKE INN
Når du er ferdig, trekker du støpselet ut av kontakten og trykker på knappen for å vikle opp ledningen med tåen.



MERK : Når du trekker støpselet ut av stikkontakten, må du holde i støpselet og ikke i ledningen.

PÅ/AV-KNAPP

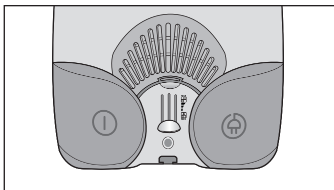
Når ledningen er koplet til strømuttak, kan du starte eller stoppe støvsugeren ved å trykke denne bryteren forsiktig ned.



STRØMSTYRING (KUN VARIABEL STYRINGSTYPE)

Støvsugingsstyrken kan justeres med den elektriske strømstyringen slik at den passer til de fleste situasjoner.

MIN = For ømfintlige stoffer, som gardiner.
MAKS = For harde gulv og svært skitne tepper.



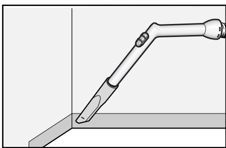
STØV FULL-INDIKATOR

Du kan fortsette å støvsuge til støvindikatoren endres og blir rød.
Det vil si at støvposen er full og må byttes.

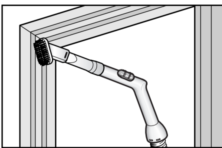
MERK : Hvis Støv full-indikatoren fortsetter å lyse RØDT selv etter at støvbeholderen er tømt, slår du støvsugeren av og kontrollerer om slangen, røret eller munnstykket er tilstoppet.

BRUKE TILBEHØRET

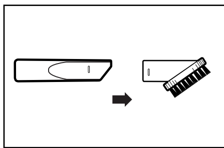
FUGEMUNNSTYKKE | MØBELBØRSTE



- Brukes til radiatorer, i sprekker, hjørner og mellom puter.



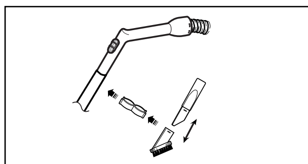
- Støvbørste til møbler, hyller, bøker osv.



- Sett møbelbørsten på fugemunnstykket før bruk.

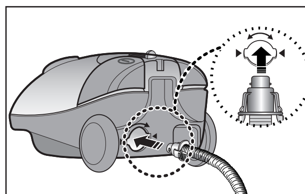
OPPBEVARING AV DELER

Støvsugeren din har oppbevaringsmulighet for delene. Monter tilbehørhengeren på teleskoprøret. Dette kan du bruke til oppbevaring av deler når de ikke er i bruk. Dette verktøyet kan deles i to.



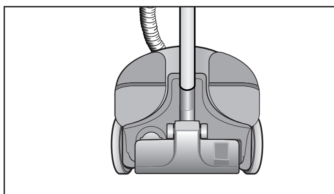
BRUKE BLÅSEREN

Plassert bak på støvsugeren til venstre.
1) Koble slangen fra støvsugerhuset.
2) Koble slangeklemmen til blåsehullet.



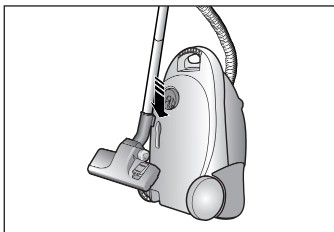
PARKERINGSSTILLING

Øverst på baksiden av støvsugeren er det en holder til munnstykket når du skal sette det fra deg midlertidig under bruk.



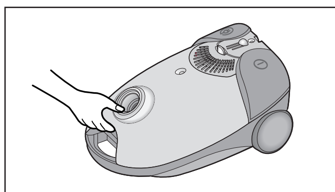
FRAKTE OG OPPBEVARE STØVSUGEREN

For enkel oppbevaring og frakt har denne støvsugeren et klips-system innebygd i huset som holder røret, slangen og munnstykket i en vertikal stilling.

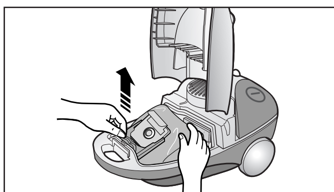


SKIFTE STØVSUGERPOSE

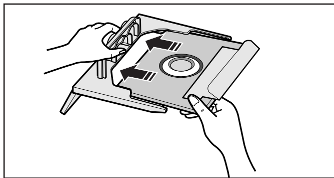
1) For å åpne dekselet til støvsugerposekammeret trykker du klemmen oppover (klemmen sitter på forsiden av dekselet).



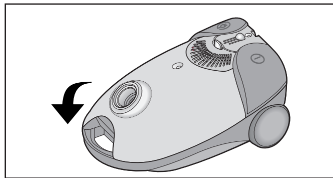
2) Ta bæreposen ut av støvsugeren.



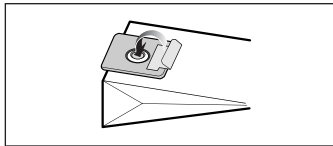
3) Når du har fjernet den brukte støvsugerposen, setter du papposekragen på den nye støvsugerposen inn i bæreposen.



4) Trykk dekselet forsiktig ned til klemmen klikker på plass.



MERK : Brukte støvsugerposer kan lukkes ved å fjerne filmen fra papiret og klebe dette over sugeåpningen. (KUN PAPIRPOSE)

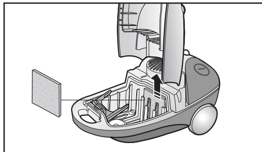


FOR TØYFILTERPOSE

Hvis tøyfilterposen er full av støv etter bruk, rengjøres den før den brukes på nytt.

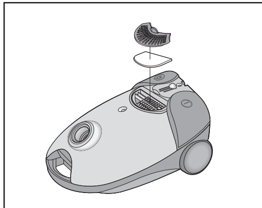
VEDLIKEHOLD ELLER UTSKIFTNING AV FILTRE

1) INNGANGSFILTER



- Åpne dekselet.
- Ta ut filteret og vask det forsiktig med vann, la det tørke i skyggen og sett det inn igjen i opprinnelig posisjon.
- Lukk dekselet.

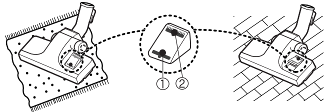
2) UTGANGSFILTER



- For å åpne filterdekselet trykker du på fronten og drar i det samtidig.
- Fjern og skift ut det skitne mikrofilteret.
- Lukk dekselet.

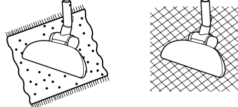
BRUKE GULVMUNNSTYKKET

GULV/TEPPEVELGER
Før bruk må du sjekke at velgeren er satt til riktig posisjon for overflatensom skal støvsuges.

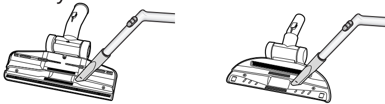


Velg teppeindikatoren ① ved støvsuging av tepper.
Velg indikatoren ② for flat ved støvsuging av tregulv, fliser osv.

UNIVERSALBØRSTE
Bruk gulvmunnstykket ved støvsuging av alle overflater.



MERK : For optimal rengjøringseffektivitet, rengjør gulvbørsten med fugemunnstykket.



PROBLEMLØSING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke.	Ingen strømforsyning.	Kontroller kabel, støpsel og stikkontakt.
Oppsugingsevnen reduseres gradvis.	Munnstykket, slangen eller røret er blokkert.	Fjern gjenstanden .
Ledningen vikler seg ikke helt opp.	Kontroller at ledningen ikke er vridd eller ujevnt oppviklet.	Trekk ut ledningen 2-3 m og trykk på knappen for å vikle opp. ledningen.

Denne støvsugeren er godkjent i henhold til følgende:
EMK-direktiv: 89/336/EEC, 92/31EEC og 93/68/EEC
Lavspenningsdirektivet: 73/23/EEC og 93/68/EEC

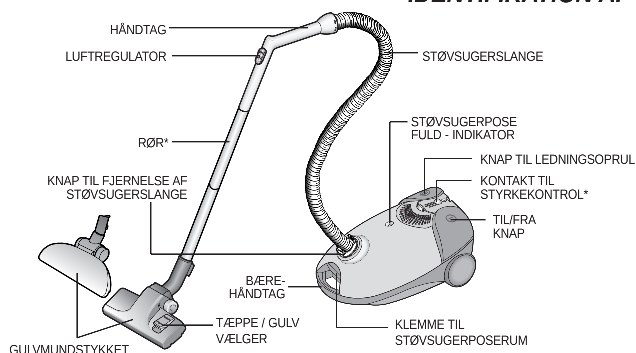
VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Denne støvsuger skal tilsluttes netspænding som angivet på mærkepladen.
- Støvsugeren er ikke egnet til fjernelse af nogen form for væske.
- Tæpper, som er behandlet med flydende rengøringsmiddel, skal være helt tørre, før de støvsuges.
- Støvsugeren må aldrig anvendes uden støvsugerpose.
- Hvis låget ikke kan lukkes efter at støvsugerposen er sat i, må det ikke tvinges i.
- Hold børn borte fra støvsugeren. Den må ikke anvendes på mennesker og dyr.
- Støvsugeren må aldrig anvendes til at støvsuge tændstikker, ulmende aske med gløder eller cigaretskod op. Undlad at støvsuge hårde, spidse genstande, da disse kan beskadige støvsugeren eller støvsugerposen.
- Hvis støvsugeren er defekt, skal forhandleren, eller en tilsvarende autoriseret reparatør, kontaktes.
- Hvis strømforsyningskablet er defekt, skal hele ledningsoprulleren udskiftes af en reparatør.

BESKYTTELSE AF MILJØET

- Når du har pakket enheden ud, må du ikke bare smide emballagen ud sammen med husholdningsaffaldet.
- Emballagen skal bortskaffes via tilgængelige genbrugsordninger.

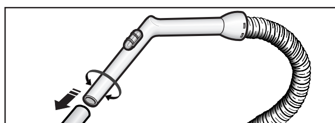
IDENTIFIKATION AF DELE



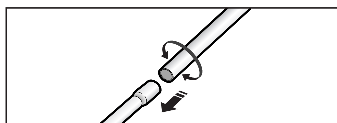
▶ Udstyr der er mærket med * kan variere fra model til model.

SAMLING AF STØVSUGEREN SÅ DEN ER KLAR TIL BRUG

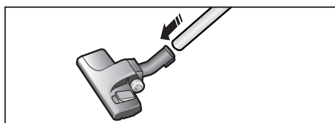
1) Slut støvsugerslangen til støvsugerrøret.



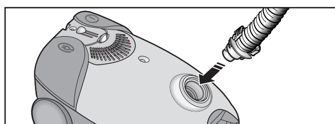
2) Saml rør og slange (afhængigt af modellen).



3) Sæt mundstykket på røret.

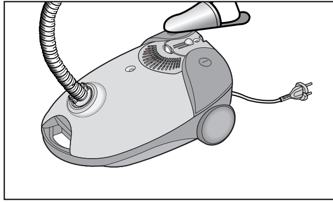


4) Slut den anden ende af slangen til selve støvsugeren.



VALGMULIGHED : Justering af teleskoprøret (afhængigt af modellen).

NETLEDNING

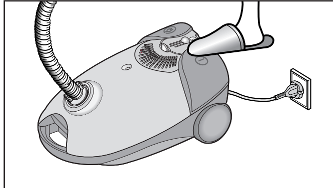


1) UDTRÆKNING
Netledningen er lang nok til, at den kan trækkes ud efter behov.

2) OPRULNING
Når du er færdig med at støvsuge, skal du tage stikket ud af stikkontakten og med tåen trykke let på knappen til oprulning af ledningen.

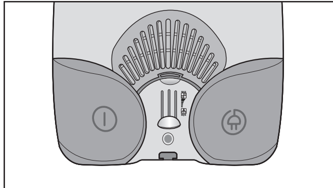
BEMÆRK : Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du tage fat om stikproppen, ikke ledningen.

TIL / FRA KNAP



Sæt ledningen i stikkontakten, start eller stop støvsugeren ved at trykke kontakten let ned.

STRØMSTYRING (KUN MODELLER MED REGULERINGSKNAP)



Støvsugerens strømforsyningsniveau kan reguleres efter behov med reguleringsknappen til strømstyring.

MIN = Til finere stoffer, f. eks. gardiner.
MAKS = Til hårde gulve og kraftigt tilsmudsede tæpper.

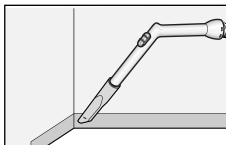
STØVSUGERPOSE FULD - INDIKATOR

Man kan fortsætte støvsugningen, indtil støvindikatoren viser rødt. Dette betyder, at posen er fuld og skal udskiftes.

BEMÆRK : Hvis indikatoren for "Støvsugerpose fuld" fortsætter med at vise rødt, efter at posen er blevet tømt, skal du slukke for støvsugeren og kontrollere, om slangen, røret eller mundstykket er tilstoppet.

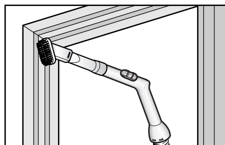
ANVENDELSE AF TILBEHØRET

SPRÆKKE

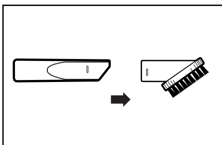


• Sprækkemundstykke til radiatorer, sprækker, kroge eller mellemrum.

STØVE AF



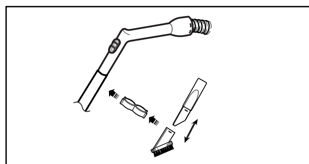
• Støvbørste til møbler, hylder, bøger osv.



• Før brugen sættes støvbørsten på sprækkemundstykket.

OPBEVARING

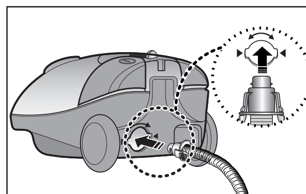
Din støvsuger har også en anordning til opbevaring af tilbehøret. Sæt tilbehørsholderen på forlængerrøret. Holderen kan bruges til at opbevare tilbehøret til støvsugeren på, når det ikke er i brug. Tilbehøret kan skilles ad i to dele.



BRUG AF BLÆSEREN

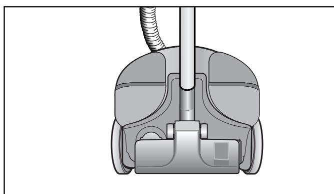
Blæseren findes bagest til venstre på støvsugeren.

1) Kobl slangen fra støvsugeren.
2) Slut slangeklemmen til tilslutningshullet.



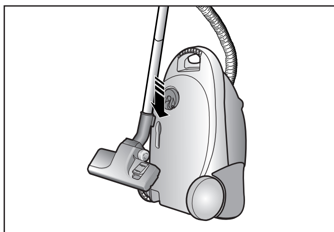
PARKERINGSPOSITION

På støvsugerens bagside er der en holder til placering af rør og mundstykke, når støvsugeren ikke er i brug.



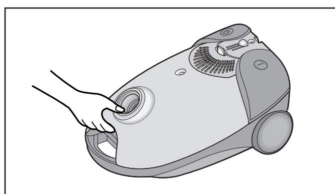
TRANSPORT OG OPBEVARING AF STØVSUGEREN

For at gøre det nemt at opbevare og transportere støvsugeren, er denne model forsynet med en holder til røret, slangen og mundstykket, så disse kan opbevares i lodret position.

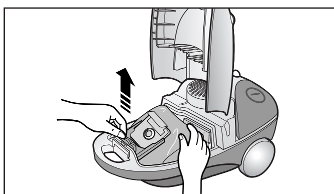


UDSKIFTNING AF STØVSUGERPOSEN

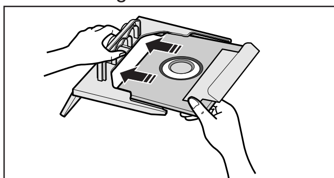
1) For at åbne lågen til rummet med støvsugerposen skal du trykke klemmen opad. (Klemmen findes foran på lågen).



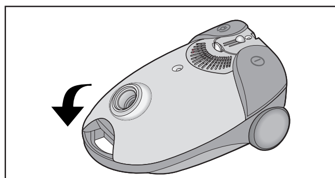
2) Fjern posen fra støvsugeren.



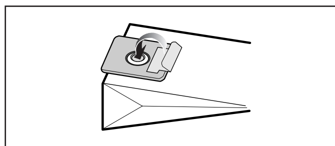
3) Når du har fjernet den brugte støvsugerpose, skal du indsætte den nye poses papkrave i den dertil beregnede anordning.



4) Luk forsigtigt låget, indtil klemmen låser.



BEMÆRK : Brugte støvsugerposer kan forsegles ved at fjerne filmen fra papiret og sætte dette hen over sugeåbningen. (KUN PAPIRPOSE)



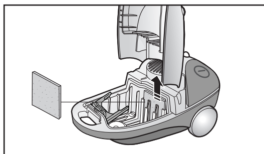
VEDRØRENDE STOFFILTERPOSER

Efter brug kan stoffilterposen, hvis den er fuld af støv, rengøres og anvendes igen.

VEDLIGEHOLDELSE ELLER UDSKIFTNING AF FILTRENE

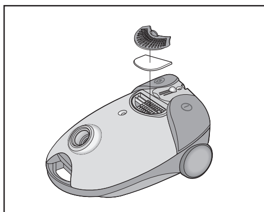
1) INDSUGNINGSFILTER

- Åbn støvhætten.
- Afmontér filteret, og vask det let med vand. Lad det tørre i skyggen, og indsæt det derefter igen på den oprindelige plads.
- Luk støvhætten.



2) UDBLÆSNINGSFILTER

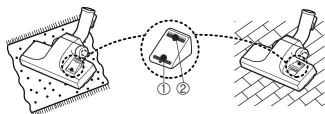
- For at åbne filterdækslet skal du trykke foran og trække samtidigt.
- Fjern og udskift det snavsede mikrofilter.
- Luk dækslet.



BRUG AF GULVMUNDSTYKKE

VÆLGER TIL TÆPPE / GULV

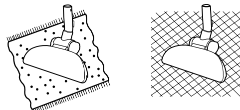
Kontrollér før brug, at vælgeren er anbragt i den rigtige stilling i forhold til den type overflade der skal støvsuges.



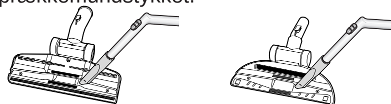
Vælg tegnet for tæpper ① når du støvsuger tæpper.
Vælg tegnet for plan flade ② når du støvsuger gulve, fliser osv

UNIVERSALBØRSTE

Brug gulvmundstykket til alle flader.



BEMÆRK : For optimal sugeevne, skal gulvbørsten renses med sprækkemundstykket.



HVIS DER OPSTÅR ET PROBLEM

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Motoren starter ikke.	Der er ingen strøm-forsyning.	Kontroller kablet, stik-proppen og stikkontakten.
Sugeevnen reduceres gradvist.	Mundstykket, slangen eller røret er blokeret.	Fjern genstanden.
Ledningen rulles ikke helt ind.	Kontroller, at ledningen ikke er snoet eller oprullet ujævnt.	Træk ledningen 2-3m ud, og tryk på knappen til oprulning af ledningen.

Støvsugeren er i overensstemmelse med følgende direktiver:
EMC-direktiv: 89/336/EEC, 92/31EEC og 93/68/EEC
Lavspændingsdirektivet: 73/23/EEC og 93/68/EEC

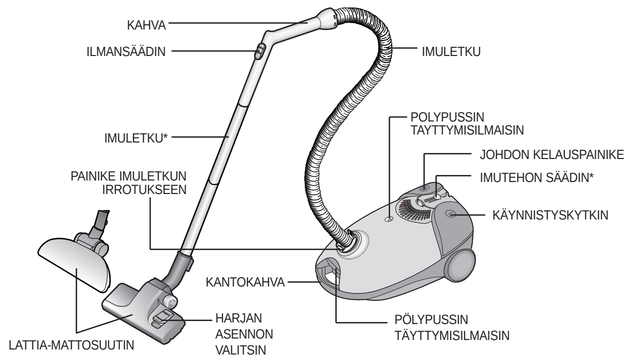
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Laite tulee kytkeä tyyppikilvessä mainittuun verkkojännitteeseen.
- Tämä imuri ei sovi minkäänlaiseen nesteen poistoon.
- Jos käsittelet mattoa nestemäisellä puhdistusaineella, anna sen kuivua ennen imurointia.
- Älä koskaan käytä imuria ilman pölypussia.
- Kantta ei voi sulkea, jos laitteessa ei ole pölypussia. Älä sulje väkisin.
- Pidä imuri poissa lasten ulottuvilta. Imuria ei saa käyttää ihmisiin tai eläimiin.
- Älä koskaan imuroi laitteeseen tulitikkuja, hehkuvia kekäleitä tai tupakan tumppeja. Vältä imuroimasta kovia, teräviä esineitä, sille ne saattavat vahingoittaa laitetta tai pölypussia.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai valtuutettuun huoltohenkilöön, jos imurissa ilmenee vikaa.
- Jos pääjohto on viallinen, huoltohenkilön pitää vaihtaa koko johtokela.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

- Purettuasi laitteen paketista, älä heitä pakkausmateriaaleja roskiin, vaan kierrätä ne asianmukaisesti.

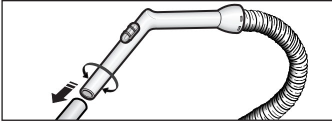
LAITTEEN OSAT



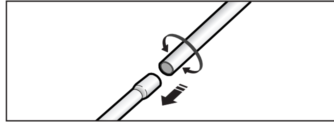
▶ Merkillä * varustetut osat ovat erilaisia eri malleissa.

PÖLYNIMURIN KOKOAMINEN KÄYTTÖÄ VARTEN

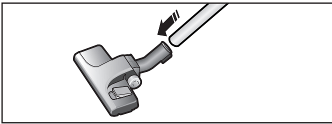
1) Kiinnitä imuletku imuputkeen.



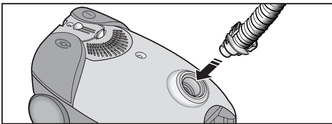
2) Yhdistä imuputket toisiinsa
(mallista riippuen).



3) Kiinnitä suutin imuputkeen.



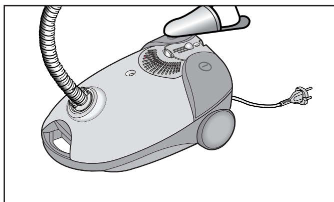
4) Yhdistä runkoliitin imurin runkoon.



LISÄTOIMINTO : Teleskooppiputken säätö (mallista riippuen).

VIRTAJOHTO

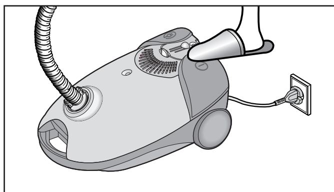
1) ULOSVETO
Virtajohto on tarpeeksi pitkä kätevään käyttöön.
2) KELAUS
Saatuasi siivouksen valmiiksi, irrota pistoke pistorasiasta ja paina johdon takaisinkelauspainiketta kevyesti varpaallasi.



HUOMAUTUS : Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.

KÄYNNISTYSKYTKIN

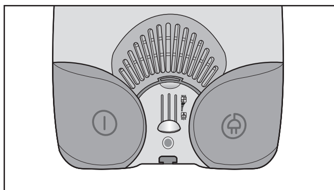
Kun pölynimuri on liitetty pistorasiaan, voit käynnistää ja sammuttaa imurin painamalla käynnistyskytkintä kevyesti alaspäin.



TEHON SÄÄTÖ (VAIN MUUTTUJASÄÄTÖ)

Imurointitehokkuus voidaan säätää tehon säädöllä sopivaksi.

MIN = Arkojen kankaiden, kuten verhojen imurointiin.
MAK = Koville lattiapinnoille ja erittäin likaisille matoille.



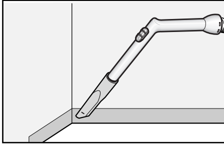
POLYPUSSIN TAYTTYMISILMAISIN

Voit käyttää pölynimuria, kunnes pölymäärän osoitin alkaa näyttää punaista. Tällöin pölypussi on täynnä ja se täytyy vaihtaa uuteen.

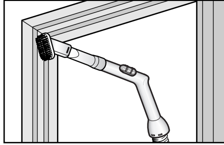
HUOMAUTUS : Jos rikkasäiliön täyttymisilmaisin palaa PUNAISENA vaikka rikkasäiliö on puhdistettu, sammuta pölynimuri ja tarkista, onko letku, putki tai suutin tukkeutunut.

VAIHTOSUUTTIMIEN KÄYTTÖ

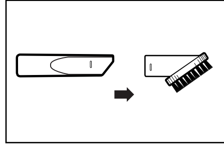
RAKOSUUTIN | PÖLYSUUTIN



• Rakosuutin sopii lämpöpattereiden, nurkkien, rakojen ja sohvatyynyjen välien imurointiin.



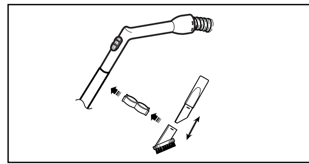
• Pölysuutin sopii huonekalujen, kirjahyllyjen, kirjojen yms. imurointiin.



• Liitä pölysuutin rakosuuttimen päälle käyttöä varten.

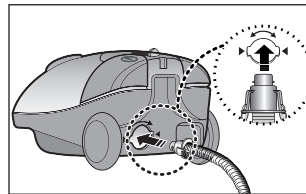
SUUTTIMIEN SÄILYTYS

Pölynimurissa on suuttimien säilytysteline. Kiinnitä suutinteline jatkoputkeen. Voit säilyttää vaihtosuuttimet suutintelineessä, kun et käytä niitä. Tämä varuste voidaan jakaa kahteen osaan.



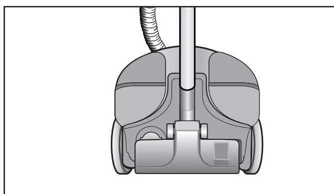
PUHALTIMEN KÄYTTÖ

Puhallin sijaitsee imurin sivussa, takavasemmalla.
1) Irrota letku imurin rungosta.
2) Kiinnitä letkukiinnitin puhallusaukkoon.



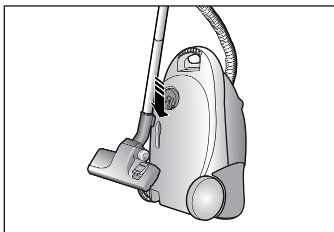
TAUKOTELINE

Pölynimurin takaosan yläreunassa on teline, johon voit kätevästi asettaa imuputken suuttimineen pitäessäsi taukoa imuroinnissa.



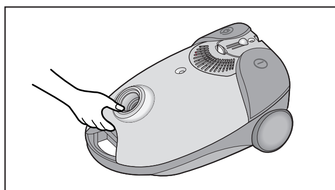
IMURIN KULJETUS JA SÄILYTYS

Kätevää säilytystä ja kuljetusta varten imurissa on pidike, jossa putkea, letkua ja suutinta voidaan säilyttää pystysuorassa asennossa.

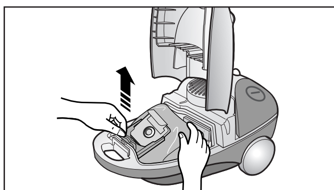


PÖLYPUSSIN VAIHTAMINEN

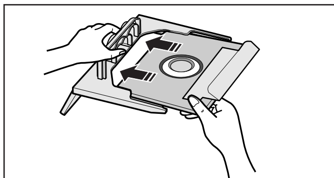
1) Avaa pölypussilokeron pölykansi painamalla kiinnitintä ylöspäin. (Kiinnitin sijaitsee pölykannen etuosassa)



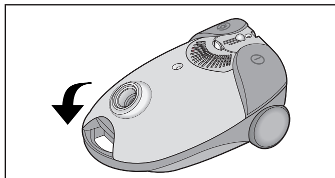
2) Irrota kantopussi imurista.



3) Poistettuasi käytetyn pölypussin, aseta uuden pölypussin pahvinen kauluri kantopussiin.

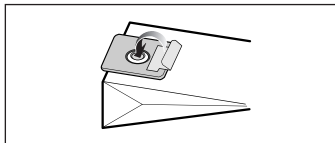


4) Paina pölykantta kevyesti alaspäin, kunnes kiinnitin lukittuu.



HUOMAUTUS :

Käytetty pölypussi voidaan sulkea irrottamalla kelmu paperista ja asettamalla paperi imuaukon päälle.
(AINOASTAAN PAPERIPUSSI)



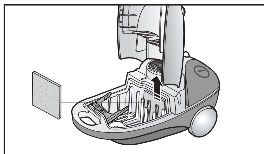
KANGASSUODATINPUSSILLE

Jos kangassuodatinpussi on käytön jälkeen täynnä pölyä, puhdista pussi ja käytä uudelleen.

SUODATTIMIEN HUOLTO JA VAIHTAMINEN

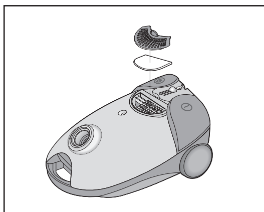
1) TULOAUKKOSUODATIN

- Avaa pölykansi.
- Pese irrotettu suodatin varovasti vedellä, anna kuivua varjossa ja aseta se sitten takaisin alkuperäiseen asentoon.
- Sulje pölykansi.



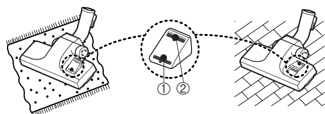
2) POISTOAUKKOSUODATIN

- Avaa suodatinkansi painamalla sen etuosaa ja vetämällä sitä samanaikaisesti.
- Poista likainen mikrosuodatin ja aseta uusi tilalle.
- Sulje kansi.



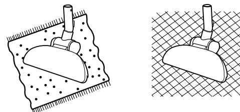
LATTIA-MATTOSUUTTIMEN KÄYTTÖ

HARJAN ASENNON VALITSIN
Ennen kuin alat käyttää lattia-mattosuutinta, tarkista, että suuttimen harja on oikeassa asennossa imuroitavan pinnan mukaan.

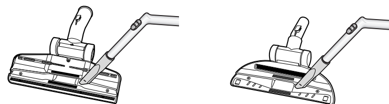


Kytke valitsin mattoasentoon ① mattoja imuroidessasi.
Kytke valitsin lattia-asentoon ② lattioita, seiniä yms. imuroidessasi.

YLEISSUUTTIMEN KÄYTTÖ
Tätä suutinta voit käyttää kaikenlaisten pintojen imurointiin.



HUOMAUTUS : Perkaus.



JOS KOET ONGELMIA

ONGELMA	SYY	KORJAUSKEINO
Moottori ei käynnisty.	Ei virtaa.	Tarkista johto, pistoke ja pistorasia.
Imuvoima heikkenee vähitellen.	Suutin, imuletku tai putki on tukkeutunut.	Poista tukos.
Johto ei kelaudu kokonaan.	Tarkista, ettei johto ole kiertynyt tai kelautunut epätasaisesti.	Vedä johtoa ulos 2-3M ja paina sitten johdon kelauspainiketta.

Tämä pölynimuri täyttää seuraavien
EMC-direktiivien vaatimukset : 89/336/ETY, 92/31ETY, 93/68/ETY
Matalajännitteisten laitteiden turvallisuutta koskeva direktiivi: 73/23/ETY, 93/68/ETY

DJ68-00097X REV(0.0)